

NAŠA SLOGA

POUČNI, GOSPODARSKI I POLITIČNI LIST.

„Slogom rastu male stvari, a nesloga sve pokrva.“ Bar. Pal.

— Uredništvo i odpravništvo nalazi se: VIA TORRENTE br. 12. —

Nepodpisani se dopisni ne tiskaju. Priopćena se pisma tiskaju po 5 nov. svaki redak. Ostali od 8 redaka stoje 60 nov. za svaki redak više 5 nov. ; i u slučaju opetovanja uz pogodbe sa upravom. Novci se šalju poštom kao naplatom (asegno postale) imo, prezime i adresu. Komu što dođe na vrijeme, neka to javi odpravništvo u otvorenu plam, za koje se ne plaća poštarina, ako se izvana naplaćuje: »Reklamacija«. Dopisi se ne vraćaju ako se i ne tiskaju. — **NAŠA SLOGA** izlazi svakog četvrtka na cijelom akcu. Novci i pisma šalju se na uredništvo ili odpravništvo. Nabljeđevani listovi se ne primaju. — Predplata a poštarnom stoji 5 for., za seljake 2 for. na godinu. Razmjerno fr. 50 i 12 za pol godine. Izvan carvine više poštarina. Na malo i br. 5 nov.

POZIV NA PREDPLATU.

Ovim brojem svršava se šestnaesta godina, što šalje nam naš list u ruke milog nam roda. Na koncu godine valja da obradunamo sa našimi dužnici i vjerovnici. Za uzmognemo drugim zadovoljiti, molimo sve naše dužnike, da učine čim prije svoju dužnost.

Poživljemo ujedno sve naše dosadnje predplatnike, da se iznova predplatom oglase te da nasemu listu i novih čitatelja pribaviti nastoje.

Predplata spuštarinom stoji za cijelu godinu za imućnije for. 5. a za seljake for. 2. Za pol godine polovicu. Izvan carvine za poštarnu više. Novcenevalja šaljati u pismu jer je predrag, nego poštarskom naplatnicom. (Vaglia postale).

Više putah primamo novce u razne svrhe stoga molimo svakoga tko nam što šalje, da točno označi u koju je svrhu.

Napokon molimo našo rodoljube, da nas u svem izvedu što bi moglo naše čitatelje zanimati. Ako nismo uvijek svega priobćili, krivnja nije naša već, što nam nepreostaje nikada prostora.

Uprava »Naše Sloga«.

Na mlado ljeto.

Za koji časak još te pa eto nas, da se za uvijek razkristimo sa god. 1885. Nju će još spominjati povjest, a moegi od nas sjediti će se umirujuće godine sa užasom, drugi sa smješkom na licu.

Za naš hrvatski puk u Istri i na kvarnerskih otocih bila je i god. 1885. godina neprestano borbe, junackog natezanja za najjednostavnija ljudska

prava. Al kao što nije moguće zadobiti nebeska dobra bez borbe sa aviotom i samim sobom, nemožamo ni do svietskih dobara bez tvrdokorna borbe sa ljudi i narodi, koji nas okružuju i bez borbe samih sobom. Najzvištanji primjer ove borbe podao nam je sam Spasitelj, koji je morao on butlomske štalice pak svo do goro Kalvarije podnijeti sve ono, što moguće najpukostnije ljudsko srce izmisliti.

Borba ova nemože minuti pojedina, a još manje naroda. Ona izpunjuje povjest čovječanstva od onoga vremena, kad no je Sin božji sušao s nebesih na zemlju. Ona će trajati dok bude svijeta i vjeka. Njoj se nitko ukloniti nesmije, neće li, da ga sgazi i uništi nesmiljena vraga, koja za njim i s njim uzporedno bježi bez prestanka za istom svrbom.

Hrvat Istre sa bratom Slovincem nauklanja se višo toj borbi; on izlaže u svakoj sgodi svoja gola prsa neprijateljskim navalam. On, budi Bogu hvala, uvidja i sam, da bez borbe noima uspjeha, da je u borbi spas. Prem od naravi miran i dobroćudan, neće da bude više ničiji sluga već luče, da bude u svačom svakomu ravnopravan. I tekom god. 1885. stupio je često naš patnik a borbu za svoja prava.

Njega vidjamo u raznih stranah Istre, gdje se bori za obćinsku upravu, koja je tomaj svemu javnomu životu. Pa ako i nije svuda uspio, ono je znisto zadno protivniku silnih ranah, koje će tržko proboljeti; ako i nije svuda odlučno stupio no popržište, on se ipak svuda stao micati i buditi. Na jasnjia tačka u borbi god. 1885. bijaše za Hrvata Istre izbor za carevinsko vieće. Tada se očito pokazalo,

što složan narod može pa makar protiv komu. Fuktiona pobjeda u istočnom dielu Istro, a moralnu u zapudnom, pokazala je sviotu, da Hrvat Istro jošto živi, da će on jošte živiti i da neće u borbi za svoja prava popustiti, dok ista podpuno neizvojuje.

Al tko se nemiče, taj zaostaje; tko nonaprduje taj mora propasti. stoga nesmijemo ni mi u Istri i na otocih, buduć još daleko, vrlo daleko od cilja, niti pomišljati, da odložimo oružje, koje smo tekak počeli svatlati. Borbah nas čeka vrlo mnogo pak se moramo na vrijeme za iste pripraviti, da uzmognemo pripravni protivnika dočekati ili iz njegovih, krivdom i prevarom oteti nam pozicijah, iztisnuti.

I nastajuća godina 1886. neće proći bez borbe. Narod naš voditi će i ove godine borbu za nebeska i zemaljska dobra ter ni njegovi sinovi neće imati ni časka, kada bi odpočinuli. Al mi se neprepadamo, mi se borbe još ljude nebojimo, jer je stvar, za koju se borimo, najsvatija pod suncem božjim. Ni Ti rode mili nesmiješ u toj borbi klonuti duhom. Uza Te je milijunah braće, koja prate Tvoja borbu na život i na smrt, najživljom simpatijom. Uza Te je pravo i zakon. Ng. Vel. carem Tvoim potvrđjon. S Tobom biti će i dšole Tvoja vjerna pratilica, Tvoja iskrona savjetnica, učiteljica i voditeljica »Naša Sloga«. Ona neka Ti bude zviezda danica, ona zviezda, koja je zasjala nad priprostom butlomskom štalicom; koja je kod poroda Spasitelja sijala borbom, nad Golgotom potamnila, nu tim jasnije zasjala kod uskrsnuća.

Na početku nove godine želimo Ti rode mili iz dna duše: međusobnu ljubav i slogu, uztrajnu radinost na

gospodarstvenom i političkom polju, pak uzidajući se u Tvoje krietosti, kličemo Ti: sretno Ti bilo novo ljeto!

Hrvatski jezik u istarskom saboru.

Istarski sabor zajedno je ljeta 18 danah, i obdržavno u to vrijeme šest, odnosno sedam sjednoloh.

Na njegovo djelovanje čmo se još osvrnuli, žustavijajući se za danas kod same jedine obstojnosti, naime kod poraho hrvatskoga, odnosno slovenskoga jezika u njem.

Prije dvie godine bio je u tom obziru problem lev; prije dvie godine »govorilo se je prvi put, ozbiljno, hrvatski. To nije iznenadilo nit same članove većina nije mnoge druge Talijane ili njihove prijutelje. Oni su stihili, da će novi hrvatski zastupnici progovoriti hrvatskim jezikom. Na to kao da bijahu pripravni.

Kad je zastupnik g. Laginja godine 1883. dne 17. augusta izustio rieči: »poštovan gospodo Latini izbor u Puzinu...« dignuo se je podpredsjednik sabora i podkupetan zemaljski g. Dr. Amoroso tizašao iz saborske dvorane. I dođim ga je sledila vjerna mu četa, među njimi i zastupnici tobožnjih umjerenih Hrvatah i c. kr. plaćnici, Luđila je galerija tako, da je morala izpražnjena biti.

To, pak onda ulični napadaj na hrvatske zastupnike, bio je prvi pokušaj kako da se zapričči hrvatski govor u istarskom saboru. Tu se je bjelodano pokazalo, da je sama protivnost hrvatskomu jeziku, i ništa drugo, dalo povoda izlazu il exodu.

Gospoda su kasnije imala okapanja i oblatinju; prišlo njim je raspust sabora i prenos zemaljskoga sabora i odbora iz Poreča.

S toga su sledede, lanjske godine promjenili postupak. Hrvatski zastupnici nisu se dali pre-

Rimljani su vladali nad drugimi narod; bogatstvo je iz svih krajevah gnulo u Rim. Jer podložan narod neima je nikad korist od svojih gospodarah. Bogatim Rimljanom činilo se sramotno baviti se uzgojem svoje djece; tu plamentu zadaku prepušćahu služinčadi i robovom. Pokvarenost rasla sve većma i većma, a to bijah oru, koj je izgrizao veliku rimsku državu, dok ju nije napokon i srušio, dok nije propala.

Rimski su učitelji govorili sa djecom mateinskim, latinskim jezikom. Bijaše samo neko doba, kad su se Rimljani bili pomamili za grćkim jezikom, tu se djecu naučili tudjim govorom, nu kad su se osvjestili i uvidili, da je to škodan pozao, a s druge strane opet, da se latinskomu jeziku nije potrebito sakrivati pred grćkim, odustaje od to zle navade i prigriše opet svoj jezik. Eš što čemo, svakomu puku nadodje po koji čas, gdje pamet izgubi, a sretan onaj, komu se još na dohu porvati.

Uzgojimo i mi našu djecu u trieznosti i poslenosti, jer valjau uzgoj narode i države diže, a nevaljan upropaćuje.

PODLISTAK.

Uzgoj i škole po svijetu.

VI.

Uzgoj kod starih Rimljanah.

Spominjat će se naši čitatelji iz evanjelja, da su Farizeji pitali Isusa pred pukom, da li se ima davati porez caru, hoteli ga tim zavesti, da se zamjeri ili židovskom puku ili Rimljanom. Žitovi su naime u ono doba bili podržveni rimskom caru, pod koga je tada spadala Istra, Dalmacija, Hrvataka i skoro sav poznati u ono doba sviet.

Naučimo se i mi štogod od Rimljanah, nebi li i mi jednoč ne doista vladali cijelmu svietom, al bar bili gospodar i svojoj kući.

U starije vrijeme Rimljani neimadjuhu školah, nego majka i otac poučivahu djecu u koristnih stvarih, a osobito u svem što je dobro i plimentno. Koliku moć imadjuše rimski majka, neka nam svjedochi ova pripovjest.

Siromašni rimski puk imadjaše u

rimskom vjeću (s boru) svoje zagovornike, nazvane tribuni. Jedan im zavladu u Rimu silan glad, pa kua iz Sicilije brodovi sa žitom prispjše, predloži slavljati rimski vojvoda Koriolan, da se stromahom daje žito samo pod tom porokom, ako privole na to, da se tribuni i. j. njihovi zagovornici uklau. Sav se puk na to razljuti a Koriolan morade pohjegniti iz Rma. Da se Rimljanom osvetiti, podje k njihovim neprijateljim Volkom, i do muku eto ga na čelu neprijateljskoj vojski pred gradom Rumom, da ga osvoji i uništi. Rimljani nebijahu pripravni na vojsku, zato podjoh naprije njihovi starešine, a zatim najviši svećenici u svećenihi buljinah pred Koriolana i moljahu ga, da se povrači, natrag sa vojskom. Sve to nepomože, silni vojvoda hoće, da svoj rodni grad uništi. Na to stupi prednj njegovu majka i zamoli ga suznih očjuh, da odustane od svoje namisli, a Koriolan sav ganut uzklaku: Majko, majko, ti al Rim spasila al si avoga sina upropastila. I obli vojvoda vrati se natrag, znajući da će ga Volci ubiti.

Rimljani su svu bijagu i akrb postav-

ljali na to, da njim se djeca priuče trieznosti ili umjerenosti. Otac bi uzimao sina kojim na gostuju ili veselje, da mu pokuče, kako se valja i u takovih prilikah čuvati nekompjerno je i plać, jer to škodi telesnomu i duševnomu zdravlju. I kod nas uzimaju oči svoju djecu u krčme (občarje), al se ona tu opuče trieznosti, nego plća, pušenju, prokljanju izvemu zlu.

U kasnje vrijeme ntemeljili su Rimljani i raznovrstnih školah, al su oni znali, da se dieta nemože naučiti u školi sve što mu u životu treba, pak su a toga njebova djeca i nakon svršeni školah još uvijek nastojali, da se štogod nauče. Poznato mladim i muževah, koji su u školi dosta dobro učili, a dan danas neznađu čitati ni pisati! Što je tomu uzrok? Jedno to, što su se zapustili od knjize i pera, odkad neidu u školu. Njedan otac neka nepožni kupiti avomu sinu bar svake godine kolečar i držati mu koju novinu, koja je pisana za čmete. Teško i mučno se bogatstvo stide, a kako lahko prolazi! Tako je sa znanjem, koje je najveće bogatstvo; sakuplja se trudom i mukom, a nestaje ga kao magle.

plasti, kad je pravo i zakon na njihovoj strani. I kad su osvjedočeni, da i porabom hrvatskoga jezika probitke svojih izbornih hrane.

Progovorili su i govorili su i opet hrvatski. Poslije prvoga hrvatskoga govora ustao se i opet onaj veliki prijatelj Hrvatub i Slovenacah Istre g. Dr. Amoroso i tumačio tobož razliku između postupka većine prema hrvatskomu govoru godine 1883. i onoga godine 1884. To tobožnje tumačenje nije u ničem drugom obostojalo nego u tom, da su gospoda 1883. hježala iz sabora kad se je hrvatski govorilo, a 1884. da ostanu u saboru, izjaviv na usta svoga proroka, da ako obostoji zakon, koji dopušta hrvatskim zastupnikom govoriti hrvatski, da nečim zakona, koj bi njih pristalo, da slušaju hrvatske govore. Gospoda, da se neće obazirati na predloge hrvatskih zastupnika, i da to pokažu, stavili se kao po komandi među sobom razgovarati, kad je koji zastupnik bud što progovorio hrvatski.

Bio je to drugi pokušaj sa strane većine i njihovoga četovodje, kako da se zapreči hrvatski govor u našoj svetoj talijanskoj dvorani, u istarskoj sabornici.

Gospoda su se i opet podrsnula, četovodja prevorio. Nit s drugim pokušajem nisu uspjeli.

Hrvatski zastupnici i opet su govorili hrvatski. Vrijetna družba sa još vrlodiljimi starijima, ljetos nit je izašla iz sabornice, nit se je za hrvatskoga govora među sobom razgovaralo. Bila je mirna, kako se priloži da budu mirni zastupnici naroda u sabornici; u što je značajno, bilo je mirno također obćinstvo i u saboru i izvan njega, tako da se jasno vidi, da se ono povudja za većinom u svom, i u zlu i u dobru. Prem nisu tim ništa više učinili nego što zahtjeva prajdnost i uljudnost, ni bi prvi bili, koji bi jih bili prihvatili za takovo ponašanje. Nego kao da su ih zabraniti, da se jednom i pohvalno o njih izrazimo.

U popludskoj sjednici istoga dana, koj-ga su hrvatske govore tako pristojno slušali, upotreblili su prvu priliku, da napadnu hrvatske zastupnike rad hrvatskih govora, dapače bućili su kao u krčmi čim su čuli prve riječi hrvatske.

Izrekao jih je g. Spinčić stavljajući interpelaciju na zemaljski odbor.

Uz buku većine pretirao ga je g. predsjednik pozvav ga, nek govori talijanski, pošto je interpelacija upravljena na zemaljsko odbor i pošto je službeni jezik ovoga talijanski.

Na takov razlog nije se mogao obuzrieti interpellant, već je glasno otdječilo rekao, da je kao to obrazložiti interpelaciju, ni pošto mu to predsjednik nedopušta, on će ju predčitati kako ju je napisao. I pročita ju hrvatski pak talijanski. I predsjednik smuknu i buka se utiša, tuk da je interpellant mogao metnuti i drugu interpelaciju povratnu sa nekoliko rieči.

Po pravilniku o saborskih razpravah imao bi bio zemaljski odbor po kojemu članu ili odmah odgovoriti, ili pridržati si pravo na odgovor ili navesti razloge, s kojih nije dužan odgovoriti. Nije učinio nit jedno nit drugo nit treće. Rekao je član zem. odbora, podpredsjednik i podkapetan g. Dr. Amoroso na prosto, da junta odgovoriti neće. Dakle nit je odgovorio na interpelaciju, nit si je pridržao prava, da odgovori nit je izjavio, da nije dužan odgovoriti, a još manje naveo razlogah, s kojih to propušta.

Bilo je možda što gorka i u tih interpelacijah, pak je samo ulilo ulja u gnev goreći već s jutranje sjednice. Bjesno je napisao na saborsku manjinu s toga, što je u jutranjoj sjednici obiedila junta jeziku njoj nepoznatim. Nebojaše osamljen, već samo prvi, četovodja, kao i u svem i pri svem. Za njim ustao je g. Frajakomo pak izjavio, da mrzi istarske Hrvate i njihov jezik i da će u mržnju (odto) uciepiti u svoju djecu, te predložio pouzdanicu prezslužnoj junti, odbiv tobožnje napudje i uvriede na nju. Ustao i g. Križanac i izjavio, da neznat nit hrvatski nit slovenski, da bi se u saboru moralo govoriti talijanski, i da je junta avim pravdu. Za njim g. Venier, izjaviv, da neznat hrvatski nit rieči al kako je čuo, da su g. manjine vriedjale saborsku većinu u nepoznatom

joj jeziku; pak g. Sbiša, da nije lepo, da nije uljudno govoriti onako duge govore u jeziku većini nepoznatom.

Sve to i buka zastupnika u večer uz natučene galerije, i sve te izjave, nebujaše ništa drugo, nego novi dogovoreni pokušaj, kako da se zabrani hrvatska rieč u svetoj dvorani talijanskoj.

Kad nije pomogao exod, kad nije pomoglo međusobno razgovaranje u vrijeme hrvatskoga govora, promjenili se postupak, radilo se drugom osnovom, kušalo se treći način. Reklo se manjini, da objeđuje juntu, da vriedija većinu, u nepoznatom njoj jeziku, i da uljudnost zahtjeva, da se služi talijanskim jezikom.

Da bijaše to zbilja dogovoreno kaže to, što se je g. Križanac ustao odmah čim mu je nalasko g. Frajakomo, da je g. Venier premda mu je predsjednik rekao, da gg. Spinčić i Laginja nisu nikoga uvriedili, ipak govorio o tobožnjih uvredah i da je govorio i g. Sbiša o njih poslije izjave predjednikove. Gospoda bila su se priprikladila i tim možda osujetiti hrvatski govor.

Mogla su se još iste večeri osvjedočiti, da nisu nit tim pokušajem uspjela. Sa strane manjine govorilo se je i poslije toga opetovno hrvatski.

Kako da manjina inače i postupn, kako da na nju uplivaju, kako da ju preokrenu, ma još gnjevnije i hjevnije izjave Dr. Amorosa i drugovah, kad je pravo na njeznoj strani?

To pravo njoj daje zakon, i kad nabi bilo ništa drugoga on bi mogla bez prigovora a ikakva strana i s bui kojegu razloga govoriti hrvatski.

To pravo njoj je pr znao g. predsjednik i onda, kad su avu gospoda saborski članovi hježali pred hrvatskimi riečmi kao nečistivli pred križem; priznau ga je još hrvatsko godine sam podkapetan i podpredsjednik g. Dr. Amoroso; priznali ga i drugi najžešći Talijani Istre.

Pak avu ta gospoda žeste se na zastupnike manjine s toga, što govore hrvatski, što se služe pravom, koje njim zakon daje i kojim njim ona sama pripoznaju. Kako bi to pravo bilo, kojim se nebi amelo služiti? Gtja je pravo, na zakonu osnovano, kojim bi većina mogla zahtjevati od manjine, da njoj govori talijanski ili da njoj prevadja hrvatske govore na talijanski? Kako se može, razložno, zahtjevati od nekoga, da svoja pravo napusti?

Nego čemu ta pitanja obzrlom na većinu, koja je hježala pred hrvatskom riečju, koja se je pak razgovarala za hrvatskih govornih, u kojoj se nalazi član nazivajući istarsku sabornicu talijanskom dvoranom i drugi koji Hrvate i njihov jezik mrzi? Postupak je različit, uzrok i svrha je ista. Hrvate i jezik njim se mrzi? Hrvatska rieč u istarskoj sabornici je jusan prosvjed protiv tvrdnji, da je Istra pokrajina talijanska.

Onda pitanja mogla bi se upravitl na g. Predsjednika. On, koj je priznau to pravo i onda, kad je većina mislila, da ga neima i dopušta govoriti; on koj je lani i ljetos mirno slušao hrvatske govore i izjavio, da jih razumije, taj isti predsjednik hoće, da se interpelacije obrazložu i postavljaju talijanskim jezikom. A to s toga, jer da su upravljene na juntu, a njezini službeni jezik da je talijanski. Zastupnik ces. kr. vriede imogao bi reći hrvatskim zastupnikom, nek postavljaju interpelacije na nju upravljane njemačkim jezikom, jer je njen službeni jezik njemački, pak bi onda hrvatski zastupnici morali govoriti kad talijanski kad njemački, a njihovo pravo, da govore hrvatskim jezikom, bila bi na vrhu svrata. Pak gdje je zakon, koj proglašuje talijanski jezik službenim za slavnu juntu? Kako bi to moglo i biti kod oblasti zemlje koja ima preko dvie tretjine Hrvatah sa Slovenci proti jednoj tretjini Talijanaah? Čim više razmišljamo izjavu g. predsjednika, tim nato je nerazumljivijom. Il ju je učinio pod predidnim pritiskom članovah većine ili njihovoga kolovodje? Il pod pritiskom većine i natučene galerije u saboru? Il bukom jedne i druge čim su čuli prve hrvatske rieči u večernjoj sjednici? Il je i njemu dodijao hrvatski govor, pak se za hip zaboravio? Il je htjeco imponirati hrvatskoj manjini?

Moglo bi biti svega po malo. Svakako pranaglo se je u hipu, pošto je kasnije dopuštao govoriti hrvatski.

Mi nemožamo nego pohvaliti naših neustraslih četirjuh zastupnika, koji svo već treću godinu dovikuju glasno jasno, da Istra nije talijanska pokrajina, i koji i tim zastupaju probitke svojih izbornikah kao i svih Hrvatub sa Slovenci Istre.

O tom drugi put.

Pogled po svijetu.

U Trstu, 30. decembra 1885.

Ovih božićnih blagdanah odpočinuo je maliko politički svijet i povukao se pod krov obiteljske sreće i nesreće. Sabori koji nisu dovršili svoj rad, nastavit će ga odmah poslije nove godine. I carevinsko vieće nastaviti će svoja sjednice tamo okolo 20. siječnja.

Solnogradski sabor zaključio je podastrieti carevinskomu vieću i gospodskoj kući molbenicu, da se spoji Solnograd sa Trstom novom željeznicom.

Nekadašnji austr. ministar pravosudja i glavni prokurator kod najvišega sudišta u Beču dr. Glasar, preminuo je ovih danah poslije teške bolesti u 54. godini. Pokojnik bijaše kao pravnik na veliku glasu. U političkom životu stajao je uvijek uz ustavovjernu stranku, kojoj bijaše jedan od najboljih voditeljah. Rodio se u Časkoj od židovskih roditeljah, no kasnije se pokrstio.

Odnosaži među našom braćom Poljaci i Rusini, čini se, da su od nedavna počeli kretati na bolje. Rusini uvijduju, da se neimaju od Niemacah čemu nadati a Poljaci vriede, da premda imaju svu vlast u svojih rukuh ipak nemogu Rusinah popoljčiti, stali su ovim u školskom pitanju popuštati. Od sada biti će na poljskih gimnazijah rusinski jezik za svo obilgatnini, koji netrože, da budu od toga uproštani i obratno na rusinekih gimnazijah za poljski jezik. Doo Bog, dušo čim prije do sporazumljenja i sloge među rodnom braćom!

U hrvatskoj imali se ovih danah obaviti neki i naknadni izbori. U Vinodolskom izbornom kotaru kandidira vlada mjesto pok. Vončino, kanonika Potočnjaka, a središnju stranku, bivšog bana Ivana Mažuranića.

Duo 28. t. m. odputio se srbski ministar predsjednik Garašanin kralju u Niš, što nekogi tumače kao znak ministarsko krize. Kralj da želi, da Garašanin ustrojii novo ministarstvo. Najnovija viest potvrđuje, da je odstupilo ministarstvo. Narodna skupština sazavati će se valjda još ovo godine, koja traje kako je poznato, za pravoslavne do našega 13. siječnja. Sjedbita trajala bi samo osam danah.

Iz Biograda dolazi viest, da su bugarske čete Pirov sasvim oplienile. Ovo da se dogodilo pred sam odlazak iz grada. Kralj Milan darovao je u ime kraljevića siromašnim Piročanom 5000 franakah.

Iz Sofije pako javljaju, da su Srbi navalili na Bugare te tim povriedili uvjete o primirju. Bugarske čete izpraznjaju Pirov, ostavile su nešto oružnikah, da paze na red, dok nestignu srbske oblasti. No Srbi uzperkos tomu, što je bio opriedaljen rok od pet danah, navalile su Pirov i na same bugarske vojнике, od kojih ranioše dvojicu. Ovaj dogodjaj dojavila je bugarska vlada vlastim, te sad zahtjeva od Srbije primjerenu zadovoljštinu. Tako se eto jedna sklopljena i pndpisano primirje podkapa i ruši.

Sv. Otac odgovorio je na čestitka svetoga sbora duo 24. t. m.,

da bi njegovo stanje u Rimu bilo nesnosno i tada, kada bi talijanska vlada pravadjala umjerenu politiku i kad nebi proganjala sv. crkve.

Italija prodire sve to dalje u Africi. Ne samo da su talijanske čete zauzele Masavah već su dapače i u pokrajnih zemljah fazvile talijansku zastavu.

Stanovnici otoka Krete, koji su grčkoga poriekla poslali su europejskim vladam spomenicu, u kojoj zahtjevuju, da se otok pripoji grčkomu kraljevstvu.

U ponedjeljak otvoren je u Parizu kongres, koji je imao među ostalim odabrati novog predsjednika republike. Odmah kod otvorenja nastala je silna buka i nemir, što su izzavali pojedini zastupnici desnice. Bivši predsjednik republike Grevy izabran je iznova takovim sa 457 glasovah od 589 glasujućih.

Francuska je sklopila mir sa Madagaskarom.

Englezi se tuže, da slabo naproduju poslovi oko uredjenja granicuh u Afganistanu. Imado viestih, koje proriču, da će opet doći do sukoba između Rusije i Englezaka.

Turska vlada poslala je volovlastim okružnicu u kojoj prodlaže, da bi Srbija platila Bugarskoj vojnu odštetu što je ona porazila srbske čete i u ratu pobjedila Srbiju.



Franina i Jurina.

Fr. Na tom mladom letu veselimo — — —
 Jur. Mlademu kralju poklonimo se.
 Fr. (zajedno): I mladoga kralja mi mo-
 Jur. lino.
 Fr. Ča misliš Jure, ča bimo na mlado leto
 našega nebeskoga kralja zamoliti?
 Jur. Da tam i našem podeli donro zdravlje.
 Fr. I zadovoljstvo, a po smirte dušu apasit.
 Jur. Srću va kuće i na polje.
 Fr. Puno konobu, štalu i hambari.
 Fr. Neprijateljem našega roda razum i
 pamet.
 Jur. Da bi vid jedan put samo na jedan-
 lakat merili.
 Fr. I samo jednu psu rabili.
 Jur. Sarenjakom i izlajčom, da bi se k
 svoj-mu jatu vratili.
 Fr. I pokoru stolu, da jih nebudu njihova
 deca proflinjala.
 Jur. Ma tega mi čuda želimo.
 Fr. Imaš pravo a mane ni jako lazno ča-
 kulat.
 Jur. Dokle ako Bog da?
 Fr. Nezem ni poštu malo soldi za »Fra-
 sinu i Jurinau.
 Jur. Tako delaju ja svi pravi muži. Sam
 i ja storil, sam svoju dužnost.
 Fr. Pozdravi doma Jure.
 Jur. I ti.

Različite viesti.

Promjene u trčansko-koparskoj biskupiji. Gosp. Anton Kranjec, kapelan u Dutovljah premešden je za oub. pomoćnika k sv. Jakovu u Trstu. Za kapelana u Dutovlje imenovan je g. Anton Kubo. Prvu sv. mislu čitao je u vedelju doe 27. t. m. mladomisanik g. Aleš. Gašparčič.

R zplana je župa u Hruščeah od 20. janara 1886.

Imenovanje. G. Valentia Korošč, carinarski asistent, c. k. j. m. smo u posljednjem broju javili, da je složio u (krku novu blagotvornu mislu, dolazi iz Krka u Trst. kano carinarski asistent.

Glavnu skupšćinu obdržavati će političko društvo »Edinost dne

6. januara 1886. točno u 10 sati u jutro u restauraciji alla Fontce. Na dnevnom redu bili su obična izvješća tajnika i blagajnika te pojedini predlozi i interpelacije. Na ovaj skupštinski dogovoriti će se konačno svi mjestni odbori, za kandidature, koje će polit. društvo preporučiti, da budu izabrani u gradsko zastupstvo, dotično u zemaljsko zastupstvo grada Trsta i okolice. Preporučamo svim izvanjskim odbornicima, zamjenikom, povjerenikom a i samim članovima, da se u što većem broju dostave k ovoj glavnoj skupštini.

Obćinski izbori u Lovranu obavili su one 16, 17. i 18. t. m. U prvom i trećem tiehu pobjedili, usljed s'nog pritiska, šarenjaci, a u drugom naib, velikom većinom glasovah.

Prijatelj nam iz Lovrana piše, da je pošto bje izbor dovršen, poznati Valčić, poslao na Volosko sljedeći telegram: »Podestaria Comune Volosca, elezioni compiute, liberati trionfanti, clericali soccombenti, Viva Istria: Valčić».

Po ovom telegramu sudeći, Valčić se dakle smatra liberalcem i scienti, da su li liberali svi oni, koji su po njegovom receptu glasovali. Mi ne pitamo dali gosp. Valčić znađe što će to reći liberalci ni ipak scientino, da možemo uzvratiti, da se on vara, ako misli da su liberalci i lovranski »vanjaki«, koji o liberalizmu znadu koliko i Holentoti o kristalju; stalni smo kad bi oni »vanjaki« lovranski znali kako ih g. Valčić nazivlje, da bi protiv tomu nazivu svečino protestirali, jer oni još hvataju Bogu znadu što je Bog i što je vjerna duša o kojih liberalci neče da znadu.

Što se pak izabranih tiče, to se nadamo poznajući ono ljude osobno, da se i Valčić i »Istria« varaju ako misle, da će imati većinu u zastupstvu.

Govori se, da će bit izabran načelnikom neki kapetan Gaudončić Zupar, vrli prijatelj dra. Amorsusa u Poreču, s kojim, čujemo, da je u neprestanom dopisivanju. Bit će dakle uprava uzorna a Lovranac živiće od sada sretni kao bubrezci u loju. U slast!

Namjestnikom u Dalmaciji je imenovan podmaršal barun Cornaro, dosad zamjenik predstojnika velikog generalštaba u Beču. Njemački listovi raduju se, što je to prvi put, da je imenovan namjestnikom Dalmacije muž neslavenskog porijekla. On govori medju ostalim hrvatke i talijanske.

Iz Kastavčine ne čujemo ništa glasovah znak je suke, da poslovi tlu dobro te da je zavedeni puk već vidio, koji mu je prijatelj tako neprijatelj. Više puta se čuju od tabellarai, kako se tuže na talijanske emisara iz Istre, koji su ih doveli do toga, da će svaka morati u tamiću, ako ne bude cesarske milosti, kojim su se utekli, da jim opusti kiznu. Sviet se još sav čudi, kako se je moglo inače pametne Kastavce tako namamiti, da povjeruju onakvim besednicam, koje nebi ni divljaci u Australji popili. Bit će tomu također uzrokom, što ljudi do ondošnjih seljaka nepoznaju nimalo javni život ni ima volje da ga upozna, on misli, da dođu znade akoprem ne zna ni štati ni pinati. Mjesto toga u Kastavčini evntu krme, gdje se odrleke pljanđuje i kvari život. Vino je krivo, što ljudi neteže za naukom i naobrazhom već se uče bogozmrskom životu. Posljedica toga je, da se udomaćuju tuđji običaji, koji nam nesluže na čast kao ni svadje, tuđeja a ez to najvjulju se i noževi. Čujemo, da je prošle subote u krčmi kod Belliča netko ranjen nožem. Preporučujemo obćinskoj i političkoj oblasti, da poprime što strože mjere, da se ovekvi čini već nepopaje. Ako nasid drugdje, nek se ograniče ure, do koje imaju bit otvorene krme.

Buduć bez nauke i naobrazbe nelma napredka, to molimo sve onđešnje roditelje, da nastoje, da se sada početkom godine što više njih iz svakega sela predplati na naš list, koji će ih podučiti te učiniti iz njih onakve muževa, kakvi bi morali biti svi Kastavci. Mjesto da jedne nedelje zaplju po dva ili više forintah, to nek daju dva forinta za »Našu Slogu«, koju će onda moći štati kroz cijelu godinu.

Iz Lovrana nam piše prijatelj da u Josip Valčić protestira, da on nije Talijan i da bi dao šakom po gubici osomu, koji bi mu to kazao. On da je Istrijan!

Tako govori g. Valčić, a ovo kako pišu njegovi porečki prijatelji u broju 210. svoje lažturbe. »Istria« u uvodnom članku sa sessione finitae na jednom mjestu donosi sledeće:

Non vi mancarono, per vero delle note suonate, le quali, come il solito, partirono dai quattro Deputati appartenenti all'Istria amministrativa bensì, ma non geografica; intendiamo dire di quelli che ci vengono dalla parte al di là del Monte Maggiore.

(Nije u istinu manjkalo ni neskladnih glasovah, koji po običajm dodaju na ove izvorne zastupnikah, pripadajućih dođuće

Istrijli administrativno ali ne geografski; inialimo na one, koji nam dolaze s onu stran Učke).

Malo dalje piše »Istria«: Non può fare adunque che il contengo di questi Signori appartenenti tutti alla Liburnia ed al Ca' Istrianovano ecc. ecc. (Nije moguće dakle da ponašanje ove gospode (hrvatskih zastupnikah), koja e va pripažaju Liburniji i pod Novigrad itd.)

A na trećem mjestu u istom članku: Per verità il calcolo non sarebbe sbagliato se avessero (naš: zastupnici) naime) di fare con una provincia ben diversa dalla nostra, la quale è, come fu e sarà sempre italiana — cheche ne dicano o credano i Signori Laginja, Spinčić, Zamlich, Jenko e la »Naša Sloga« a loro unita.

(U istinu račun nebi bio pogriješno, da bi imali posla sa pokrajinom različitom od naše, koja jest kako je bila i kako će biti uvijek talijanska — govoriti što im drugo gospoda Laginja, Spinčić, Zamlich Jenko i »Naša Sloga« s njim).

Evo dakle Valčić u Lovranu protestira, da nije Talijan već Istran a »Istria« mu dovikuje, da je Istran talijanska uvijek bila i da će talijanska uvijek biti; oni koji s onu stran Učke stanuju da nisu Istrani ni Talijani. Već Liburni. Valčić dakle i po mnenju »Istrie« nije ni Istran ni Talijan, pa ipak više »Viva Istria«, radi za Talijane, gdje im ni traga neima, proganjaju Hrvatce od kojih se rodio i med kojimi živi; a Talijani Istre, za svu bvlaju za sve to mu dovikuju: »Ti nisi Istran, ni Talijan, ni si s onu stran Učke, ti nisi naš!« Čujeto vi Zupari, Jelčići, Varjemi, Šikići, Rajčići, Poškidi, Minaki i compagna što o Vami govore u Poreču i kako o Vami tamo misle? Vidite što čeka čovjeka koji sa prvoga puta zavlje?

Iz dolnje Istre dolaze nam neprestano tužaljke, da se obćinski načelnici slabo ili nikako neuzimaju za dobrobit obćinaraht te da s mirnim okom gledaju kako se obćinska dobra radi dugovah postavljaju na dražbu. Mjesto da akrcbe, da se dugovi na dobu izplate te da sačuvalu starinska obćinska dobra, to oni — reč bi — popješuju ekeaktivne korake samo da dođu do prodaje, jer bita dobra kupio ovaj ili onaj njihov prijatelj za mala novca. Imadeimo u Istri zakon, po kojem se može postaviti adiclonal na obćinare radi izplate dugovah, ni se slabi propis stopram onda upotrebe, kad neki dužnik sami zahtjevaju uporabu toga zakona, premda bi bila dužnost predpostavljati obćinastih, da to same učine. Mora se pako znati, da tim tri najvišepuđanstvo naše krvi i jezika. Nenu vradjamo; sada nikakvih imenah, da nam se ne reče, da klevedećmo, prem bi imali za to stoifnu razlogah, nego jedino preporučamo našemu narodu, da bolje te da se ne da zavesti. Težka je dakako borba proti prevajonosti naših zlobnih protivnikah.

Prekinuta je vojnja izmaloju Trsta i Mjetakah Liburnovim parobrod buduć da vladu u Mjetkah kolera i bu ud je od iste umria u Trstu četvorici njih, koji su imali posla na parobrodu, koji je doplovio iz Mjetakah.

Novi politički list izlaziće u Zagrebu počam od 1. siječnja. Naslov je listu »Agrarner Tagblatte, to će kao dnevnik izlaziti u njemačkom jeziku. Privoje biti će mu umjereno-opozicionain, a zaetupati će načela stranke nredista na hrvatskom saboru, ili tako prozvane stranke hrvatskih aristokratih.

Državni savjetnik — razbojnik. Newyorkzi listu pišu: Kako se javlja iz Topeka u Kansas ohuzela je omešanje puđanstvo s'na uzrujanost radi izjave, koju je neki hećnik dao na smrtnoj postelji o urđavnom senatoru Johnu Withnu. Prije nekoliko godina bio je Withe državni odvjetnik u Lyonu, a neki Lawrence ukradni proclantel. Neke novi provajjeno je u državnu sragdu, te ondešeno iz blagajne 18.000 dolarah. Lawrence bude oltužen, da je bijugljno orolito, te osuđen na više godinah taminje. U raspravri protivnjacu bio je Withe javni tužitelj. Prije nekoliko danah očitovao je spomenuti hećnik na smrtnoj postelji, da je one noći, kada je državna blagajna oroljena, prolazio kraj sgrade, u koju je, čuši sumnjivu buku i stupio. Na svoja čudo našo je državuoga odvjetnika, koji je upravu blagajnu razbio, te napravio novce. Withe ponudio mu je 3000 dolarah da kuit, a on se je dao i pedmititi. Lawrence čini još uvijek u tamiću.

Seoba Talijanah u Austro-ugarsku. Po talijanskim službenih političkih doznajemo, da se je prošlo godine preselilo 24.660 talijanskih podanikah u Austro-ugarsku. Od ovih ostalo je 14.788 u Austriji a 9.882 nastanilo se u Ugarskoj. Riečko se iz koje drž. ve seli toliko puđanstvo koliko iz Italije, a imade ljudih koji nas, osobito u Istri, koji bi htjeli dokazati, da je Italija najeretnija zemlja pod suncem. Koji je tim bajkam povjervao njegva mogu opametiti goraji borjevi i sobi talijanskih podanikah iz sretne Italije.

Književne vijesti.

Družstvo sv. Jerolima u Zagrebu raspodijelje za ovu godinu svojim članovom ove knjige:

»Danica« koledar i ljetop's društva Svetujeronimškoga za prstu godinu 1886. Ciena 25 novč. »Danicu« ova izabla je u 25.000 komanah.

»Zivotinja« dio IV. Napisaao G. Šehlanović. Sa 81 slikom. Izdao društvo sv. Jeronima. Z. greb. Dionička tiskara 1885. Ciena 85 novč.

»Krmadrasvo« ili poduka, kako valja gojiti svinje. Napisaao Nikola V. Žiže. Na svijet izdao društvo sv. Jeronima. Zagreb. Dionička tiskara 1885. Ciena 15 novč.

»Zivot svetaca i svetica božjih« za mjesec listopad. Napisaao dr. Franjo Iveković. Na svijet izdao društvo sv. Jeronima. Zagreb. Dionička tiskara. 1885. Ciena 40 novč.

Neuku nauka.

O gojenju povrtlja.

Piše Nikola Vezlić. (Nastavak vidi broj 9. god. 1882.)

Kupus je obilna hrana čovječanstvu. Inač ga sejjak zato u nekih predjelih prostrane naše domovine u veliko mud, jer on nije budava izrekao: »da je kiselo želje hrvatsko stavlje«.

Uza sve to ima ipak predjelah u našoj domovini, gdje ga malo i nevaljano sade, i ako ga sade, sude tuke kupus, da su mu glavine kako šaka, pa su i te meke i prazne, strunom zato, što nepoznaju njegovu korist ili što bira slabu vrst ili zato, što se s njim naopako postupa u odgoju, pa onda im po zlu prolazi.

Meni je dakle danas nakana u kratko predoditi i razložiti, kako naime treba kupus gojiti. Kupusa ima mnogo vrsti. Nu govorit ću o kasnom ili jesenskom kupusu (glavaču). I ovog ima mnogo vrsti. Da ih, valjuua domaćica ne nabravja, spomenut mi je, da u onde odgajš takav kupus, koji imade fina rebareca i tvrde glavice.

Kupus ljubi zemljište gojno, ali više vlažno nego suho. Ako je zemlja lovađa ili gublja, ukle hladna, uzmi ovcjega, kousjskoga i svljskoga suboga djubra (gnojja), pošto taj grije zemlju, dočim ako je zemljište vapunenno ili pjeskulju, pognojti sa obćinom govešjim djubrom, koji ti neče odviše zemlje ugrljati.

I mulj (blato) dobar je gnoj pod kupus. U obće pravilo ti budi, da pod kupus dobro gnojiti i da zemljište duboko uzoreš ili prekopas.

Dobro svaki onaj čini, koji u jeseni ljo ili lešice, koje imadu bit zaklonjene od sjevernih i istočnih vjetrovah i to u mjesecu ožujku, dočim se presaduju sto pram u mjesecu svibnju i lipnju.

Puziti valja, da to sjeme bude dobro, jer pravo kaze naša poslovica: »Kakvo sjeme takav plod«.

Razsuduje se tako, da buduć kupus svojim lišćem mnogo oko sebe mjesta uzimlje, to kad se sad, sadi se na 60—70 centimetarah red od reda, a tako isto struk od struka. Znaj i to, da onaj kupus, o kom govorim, bere se istom u jeseni, može po istom posaditi salate ili koje druge zeleni samo i e bude li velikog razvitka i dugog trujanja.

Čim se je kupus presadio, valja ga dobro zalieti, a osobito ako vlada suša i to dotle opetuj, dok se ne primi.

Polta nego se je primio i mjesta izgubila popunu novim sadom, valja ga pljeti od sv. ke travurine, zatim često djubriti mokraćom uhlaženom sa vodom pa i zagratiti sve dotle, dok nije postigao jednu trećinu svoga razvitka.

Kupus ozrievlje većinom koncem mjeseca listopada. Glavice poslečeš, pa ih izdijeljiš ili orle spremiš u badnje, da se ukisele, dočim lišće i korenje upotrebliš za hranu kravam.

Takogjer se lišće i korenje daje svinjama tako da se ukisele na sljedeći način:

Čim si svekoliko lišće i korenje u posadu pobrao i čvrtlo pritienuo kamenjem metnuv prije duka, pa zatim nallo da vrha vode, za kretke vrijeme korenje i

lišće ukisele se, te ga sad vadiš po malo, pomješav sa mekinjama (posijama) i daješ ga svinjama.

Rudeć ovako uzgojit ćeš svinje iz trave i dobre na mesu.

Kupusu je najveći neprijatelj gusjenica. Seljaku su zaisto poznati oni leptiri, koji su žukaste boje sa crnkastimi glavicama i brol i koji nad kupuslišem poletavaju. Ovaj leptir izleže izpod lišća koja, iz kojih su izležu male gusjenice, koje brzo napreduju, te kupus posve pojedü.

Sredstva proti kupusnjaku razna su, ali je najbolji, da se češće kupus pregleda, te nadješ li na lišću jahah gorinaznačenog kupusnjaka, tada lišće odkidaj a jaja izgazi.

Gospodarske poslovioe.

Red u staji prištedi pol krme.

Naidi s plugom u mokru llovaču.

Koliko orač, toliko repe nabrav.

Zanji pšenicu kada zažari, prvi kada nžuži, rač kada sasma dozrela, a zob, kada ju vrnuce kroz živicu nalukava.

Dobro ratlo — na pol urodilo.

Ko: opolji ne šteti plugu, niti lanu brane.

Fana zob — težka zob.

Kakvo sjeme — takva žetva.

Bez potrebe naidi na sjemove; dangubah tamo i bez tebe ima dosta.

Oklo gospodarevo više uradi, nego obje ruke njegove.

Kada mu se tale utopilo, onda pošao ljudjak jamu ograditi.

Hevan gospodar — žurna družina.

U djela gorko korenje, ali meden plod.

Tko polje miluje, i njemu polje obiluje.

Prvi groš šteti više nego posljednji.

Niš ubog onaj, tko malo ima, već je ubog onaj, komu mnogo treb.

Tko gusto gnoji, na vngano broji.

Lutrijski brojevi

dno 24. decembra

Beč	6	54	67	86	88
Grac	80	82	22	34	19
Timeswar	8	34	18	10	46
Innsbruck	11	21	28	67	67

31. decembra

Brno	75	29	52	56	7
------	----	----	----	----	---

Tršćanska burza

dno 30. decembra.

Austrijska pap. renta for.	83.40	do for.	83.55
Ugarska	82.50	do	82.85
Ista u zlatu 4%	101.10	do	101.30
Dionice nar. banko	—	do	—
» kredit-banke	299.	do	300.
Talijanske renta	95%.	do	95%.
London 10 ltrah	126%.	do	126%.
» storilna	10%.	do	10%.
Napoleon	5.92	do	5.94
G. kr. caktin	61.90	do	61.92
Državne marke	40.70	do	49.85
Iste francuzke	49.80	do	49.80
Talijanske ltr	49.50	do	49.80

ODIELA na mjesecne i nedeljne rokove mogu se dobiti u krojačnici: al N. 12 Via Farneto. učenijsa polig mere. Buduć imade u zalih velik izbor sukna svake vrsti, može dati uz umjerenlje cene negoli drugi.

Priposlano.

Umoljeni ste opet g. uredniče, da izvolite objelodaniti u dionoj »Našoj Slogi« koliko sledi:

Casopis »L'Istria« od dne 19. t. m. br. 210 donasja iz Picna neko očitovanje podpisano od Fortunata Lupstino, u kojem smušešno priznaje, da je na 13. prošlog septembra pobjegao, a kasnije da nije pobjegao. Taj čovo kaze: nadalje, da sam ja ljudstvo dražie proti mirovini obćinskim činovnikom i da nisam niti jedne istinite kazao na sudu u Pazinu, gdje se je istraživalo u ovoj stvari. Pitam ga, što su kazali svi svjedoci?

Pozivljm ovim pićanskoj Talijana, da mi u roku od 15 dana dokaže, da sam ja ikoga u pogledu mirovine dražie, il da nisam na sudu istinu govorio, a ne učini li toga, smatrat ću ga prostim klevetnikom, lažljivcem i crniteljam tudjega poštenja.

Pičan, 28. decembra 1885.

Ant. Nežid, nadučitelj.

*) Za članku pod ovim naslovom neuzimlje odgovornosti Ured.

Skladišče

POKUŠTVA I TAPECERIJE

Corso br. 41.

blizu "Monte Verde".

Dana 24. avgusta otvorilo je trnova podpisni naznačenu trgovinu sa velikim izborom pokuštva svake vrsti i uz takve cene, da se neboji konkurencije Raffaele Italia.

11-11

Naružbe se obavljaju za tužemstvo prosto od ducije

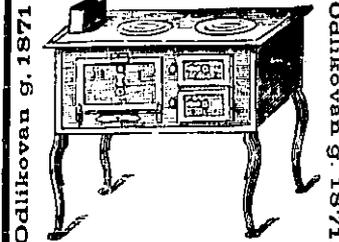
Novi ustav

za posredovanje službah i za služinčad te za stanove, za tu i inozemstvo

Trst via del Ponte br. 5.

Uredjuje se u talijanskom, njemačkom i slovenskom jeziku. 19-24

OSVALDO PITTINI



Tvornica ekonomičkih ognjišnih od željeza ili zemljanih za gorionu, keramičnu i obilježj. Prilagodljiva također ognjišta sa kotlom vođenim tlakom, koji tjera vodu i više spratove. Obavlja naružbe za Trst i izvana. Troškove za naružbu izvan Trsta plaća naružitelj.

NB. Ognjišni pravi polne mjere iz željeza i otnu. Nadalje imadu na skladištju

Pećih sa regulatorom,

koje su vrlo elegantne, uzimlju malo prostora, dobro griju i upravljaju se regulatorom. Peći Friedman su vrhunske sa ventilatorom i regulatorom. Sustav Mellingerov sa neprestanim ogrijem. Njima se griju po 2-3 sobe.

Čudo obrta!

Samo for. 7-75
koji kod nas u od danas izvezena Vušintonska Amortorka iz prvog svijeta čini li srebrnog nikla koja se izmalo bez ključa sa spravnim ključah i su tanko uređeni aluvelovni strojem Za pogodnje, vrlo nizko ceno samo for. 850 lsta od

13 lotnog srebra, kuhana od e. k. baždarskog ureda for. 12. Samo for. 7-40 Ankerovka

iz najstarijeg dobite zlatu ili srebrnog nikla sa 15 rubina sa kazalom sekunda na minutu točn. Samo for. 5-10

Žepna cilindrovka iz najstarijeg francuskog dobite zlatu ili srebrnog nikla. lsta iz 13 lotnog srebra, kuhana od e. k. baždarskog ureda, silno pouzdana for. 6-50 Ovo ure jesu ltu gravirane i gublirane, na minutu točne a za točnost 5 god. garantirane. Excelsior briljanti

Samo for. 3-50 jedan prsten iz 6 karatnog zlatu sa excelsior briljanti i elegantnih kožnih i ematovnih štakaljah. Iz prvog 14 karatnog zlatu od eca. kr. baždarskog ureda kuhane for. 6-50. Samo for. 1-80

igla za kravatu iz 6 karatnog zlatu sa excelsior briljanti u vrlo elegantnoj štakalji. Samo for. 3-50 par naušnica iz 6 karatnog zlatu sa excelsior briljanti u finih kožnih sametom podstavljnih štakaljah. lsta iz 13 karatnog zlatu od e. k. baždarskog ureda kuhane for. 5 par. Samo for. 2

Medaljon ili narukvica iz francuskog dobite zlatu sa excelsior briljanti vrlo elegantni. Excelsior briljanti jesu poput vode sjajni, tako bliskajući i hrusajući, da su medaju od najboljeg poznavaoaca od prvih različitih, a za točnost sa jamki. Naružbe se primaju uz gotov novac ili e. k. poslušarke p. uz džepi

Skladišče satovah i urešah
J. H. Rabinovic
WILIAM
III. Hintere Zollamstrasse 9.

Veliko skladište šivaćih strojeva izvornih, za svaku porabu. Skladište čvrstih blagujonah, koje nije moguće razbiti u sjekurne sa protu oganju. Veliki izbor svetiljaka za pe-troleje, finih i prostih, za objesiti i za prenašati. 48-48
Prodaja svakojakih spreznah za strojeve, sa vlnutom radionicom kovača mekanih; primaju se popravu svakojakih strojeva kod

FILIPA BATTICHA
TRST, Via Aquedotto b. 23.
Naružbe izvršuju se redovlažno uz pouzajte. - Cene neboja se konkurencije.

Latteria Milanese

(milanska mlekarana)
Acquedotto br. 17.

Podpisani smatra si dužnošću, upozoriti mnoge naružitelje, da ima u mlekarani svlažba i suha voća. Izvrstna divljačina, zeleninah sve polag cjenah na trgu Hlaba gno-vezkog, kolačah mlatačkih, slastihah padovanskih, gorkih, kolačah salona, masla svieže svaki dan iz Milana. Kreme za cvariti, tučenog povrja prve vrste, kiselca mlaka. Za objelo i sohrpa ovršuju se naružbu sa pladnjev povrjem bogato narjeseni, tankodjor u loda. Naružbe za pokrpa jinu izvršuju se neodvlažno, na izpod 5 kilov. 40-33

M. Melchioro

Tekuće ZLATO i SREBRO

za poslužuju ih poluplunje okviru, radi iz lona, kovičice, pore lator in stekla; za poslužuju, svakovrstaah stvari z kovinu. Vaukdo lahko sam posrebiti i porziti, kataro kol reč. Jedna steklenica steno i gld. v gotovini (tudi v paštini markah), ali z pouzajem pri L. Felhu Jan. u Brnu (Moravsko) 11-3

Ljekarna Trnkoczy

uz vlačnu na velikom gradskom trgu u LJUBLJANI

pripredu i raspošuju poštarstvom pouzajem

MARIJACELJSKE KAPLJICE za želudac,

kojima su imadu zahvalni na biljnoj ljuštini zdravilju; imadu izvestan uspjeh kod svih bolavli želudca te su nepredobitno sredstvo proti: pomaknutoj teku, slabu želudcu, uraku, jetrovom, koliki, krču u želudcu, bitu srca, zatvoru želudca, gletam, bolesti vrane, na jetri i prosti žlata 30

Opomena. Još jednom treba opomenuti, da su ovo kapljice izlozno ve veliku pažorenje. Mnogo imadu ljuštih, koji nepoznaju pripravu ovih kapljicah te razpnujavaju pod imenom "Marijacejske kapljice", ove kano podulama među ljudstvo. Ovo kapljice nisu, radi neuspjeha, pravu "Marijacejske kapljice". Tako daki. Želj pravih "Marijacejskih želudacnih kapljicah", neka uvijek pazi i gorjuju sliku majke Božje, koja u kano znak izvornosti zakonom zaštitena, u ljekarni TRNKOCZY, uz vlačnu u Ljubljani jesu najbolje i kano moguće kvalitetne, pismu potvrđuju najprokšanju i uspješnij. Kapljice proti svim želudacnim bolestim i njihovim posljedicam. -3

1. staklenica valja 20 nov.; 1 duzet 2 for. 5 ducetah samo 8 for. Poštom raspošuju se najmanje jedan ducet staklenicah. Naslov: Ljekarna Trnkoczy u Ljubljani.

Jesenska Hjočlaba The Millfiori

najbolji lik za čišćenja i avaranje krvi. Izvratan proti netoku; sklanjaju u želudcu, hipokondrij, hemoroidam i kožnim bolestim. Dobiva se u ljeka 11. PRAXMARER 6-12 (kod dvih crnacah) Gradska vlačnica u Trstu.

Podpisani javlja, da je otvorio u Barkoll, da ugodi naružnikom, filijalku svoje dobro poznate krojačnice nalazeće se u ulici S. Antonio br. 5. Pošto je ta filijalka izvan carinske granice, naružbu su prosta

od carine

i obavljaju se uz najveću točnost radni i uz nizku cianu. Clene jesu: Podpunja odjela 10 i više Hlado 3-50 Goranj kaputi 2-9

Pellegrino Levi

krojačnica sa skladištem sukna, ulica S. Antonio br. 5 Trst. Naružbe se obavljaju uz pouzajte neodvlažno 52-16

Prvi ustav Ekonomička krojačnica

Ivana Batelli-a
Via Barriera vecchia N.ro 6. I. plano. Sgotavljaju u odjelo polag mjere, najvećom brzinom i elegantno, uz najfini ciane. Naružbe se obavljaju uz pouzajte

Podružnina u Trstu e. kr. povl. austrijskog vjersijskog zavoda za trgovinu i obrt.

Novci za ukćamaćenje u bankah uz 4-dnevni odkaz 3 1/2, 8-dnevni odkaz 3 1/2, 30-dnevni odkaz 3 1/2, u napoleondorih uz 80-dnevni odkaz 3 1/2, 3-njesečni odkaz 3 1/2, 6-njesečni odkaz 3 1/2

Okružni odjel u bankah 2 1/2, kamata na svaku svotu a u napoleondorih bez kamata.

Naputnice

za Beč, Prag, Peštu, Brno, Tropolju, Lavov i Bileku, nadalje Zagreb, Arad, Grač, Hermannstadt, Innsbruck, Olovar, Ljubljana, Salzburg bez troškovah.

Kupnja i prodaja od devizah, efektah, također upovćenje kupnjom uz 1/2% proviziju.

Preudjam

na varanta, uvjeti sa sporazumljenju uz oovor kredita u Londonu ili Parizu; 1% proviziju za 3 mjeseca

Na efekta, 6%, godišnjih kamatah od iznosa od fr. 1000; na novoće iznos-glasom posebnoga sporazumljenja. U Trstu 1. oktobra 1884. 52-44

Podpisani čast se objavili trgovcem obrtstvom, novčarom, osje-guravljudim r zivom itd., da su otvorili ovdje tvornicu Pečatah vulkaniziranog kaučuka.

Corso br. 47 - I. p. te jamke za točno i dobro izradjenje svojih pečatah tako, da se mogu natjecati sa najbolj herlinskim i bečkih tvornicah i što se tle sveoma nizkih cjenah. Izradjuju se pečati koždred drugo potoba; Pečati, Bionterle, prikladni za drave, kario; sa-čeh, medaljoni automatični, skatuluje za šibice, Crayon sa perom-pečatom itd. itd. P. čati sa dravilnikom i za označiti regitraslove, dlonice itd. 48-30

Primaju se također pečati na popra- vak. Naružbe iz pokr.ijne obavljaju se bez platno. Sa odličnim stovajem Macerata & Battara.

Veliku pozornost.

zbujuju povod u najboljih dunajskih fabrikah tkanja izdelovani in po svodu najvećih zdravstvenih oblasti iz voine, naružene gostolika u modni

zimski jopići

za zavarovan e zdrava. Moji jopići za obvarovaju zdravja se najgorkejša in najzdravejša oblika. ker: 1 Ohradno telu primerno gor-koto: 2 Vurajujo telo pred prehlajenjem kajli, posuši pot, ki so po njem nareja; 3 Podajajo se po svakem telu, ter so 4 Izvredno praktični, pri ravni in v mod, ker slanejo jo 2 for. 23 nove.

Vnakter, kojemu je lažno zdravje mar, uje nasti te prilike, a jedni jopići nuročijo, ker je boljši od vsake druge zimске oblike. Nuroči se naj prva kakovost samo pri

I. Wiener Commission- und Exporteschaß Wien, III. Kolonnenzasse Nr. 8. Pri naružiti zadostuje povedati, jeli se hoče volik, areduji ali majhne jopiče. - Pošljue se tud: po poštomenu 2-4

T. Jova ekonomička krojačnica

Corso br. 26 p. I. 48-33
Odjela od same vune polag mjere. Odjela cheviot od fr. 12 dalje. Goranj kaputi od for. 10-18 U velikom izboru odjela fantazije polag cjenah, koje se neboja konkurencije. Također na obroke.

Podpisani usudjuje se upozoriti i vno občinstvo da je otvorio u ulici Barriera voochra br. 18.

trgovinu od klišobranah

sa bogatim izborom koll svilenih toll vunenih i pumehnih. Popravlja također klišobrane i auncobra. 24-9 Giulio Grim

Svatko može zdrav biti i velikiu starost dočekati, njeguje li svoje telo.

Najviše bolnih imadu svoju kletu u krvi, nato mora dole svatko svojom pomnu obratiti Naš m izrađivani m i dugotrajni izkustvom postavilo se prouadi sredstvo, koje je sigurno, brzo i bez posledicah krv štati, jači i u omdjernom teklu urdružuje. Naš način lečenja je pripratan i redom te zlatonilni moduluji odlikovan. Mi lečimo uvijek sa dobrim uspjehom nekoje bolesti, koje nastaju radi pokarene krvi (bez žilvog srebra), Zalošne posljedice tajnih uvodah, dalje slabosti kožne bolesti, rane, sa kabo stare, ltkoje, od-pnevanje ulazih, kostobolju, i šip, ace žuželke bolesti. Trakvijam lečimo ni posebnim načinom i kod iste djeca u vrijeme od jednog sata. Koji trpe od teho, postajuju pomoran racionalnog postupanja, i našim najnovijim pa-savim polaguma ali sigurno ozdrav-ljenja. Primamo svu pouzdanu dopis-sa obilnim izvještaji o boluju uz marku za odgovor.

Privatna klinika "Freisal"

4- Saleburgu (Austrija)

ROOB COCCOLA

posvećenost e. k. priv. in odlikovano tvornice ROMANA VLAHOVA

V SIBENIKU. Podružnica u Trstu: Via S. Lazzaro 1/B

Prijetno, kr-pišalen liker, odlikovan sa zlatimi kolaj-nami in diplomama na razstavah u Skradinu, Napulju, Trstu, Sv. Vidu, Lancu, na Dunaju, u Kalkuti itd.

Ta iz jagod Junberas o-munsa in slič čih željeli napravljati liker je prijetnega okusa. Juko pospešuju prebuv-ljenje in se rabi z dobrim uspjehom za krepanje osla-bih ljudi, ker je dokazan njega zdravilni uply na živce, možgane in na hrb-tance.

Produjo na debelo pre-skrbujuje moje biše u Sibe-niku in v Trstu.

Pradnja na dravno v svih kavarnah, prodajalnicah likerjev in sladičarijah. Nepokvarjeni pravi liker se pozua po steklenici, u katroj je vitisnena firma, po-tera po zamah i grom in po malom veliku z autografovano firmo ROMANA Vlahov. 23-48-13

Odlikovan grafički zavod. EN. FREISINGER

for. 1-20 U TRSTU (Palazzo Lloyd via mercato 50-21 vecchia N ro 4).

Pečati iz kaučuka

Najprikladniji žepni pečat sa perom, olovkom i bilježnom samo for. 1-50. Samogiban žepni pečat fr. 1-20.

for. 1-20 Nadalje svakovrstne pečata za ohrćnake, župno itd. uredu uz najjeftiniju cianu.

Osobito prikladno za božićne i novogodišnje poklone

Salvatore na obroke

Salvatore na obroke

Salvatore na obroke

Salvatore na obroke